



Edukiak:

- Ongi etorria
- Babesgabetasun-zantzuak jakinarazteko betebeharra
- Eskerrak
- Bertso bazkaria
- Baimenak
- Bekak
- Garraioa

Contenidos:

- *Bienvenida*
- *Obligación de informar sobre los menores desprotegidos*
- *Agradecimiento*
- *Comida con bertsolaris*
- *Permisos*
- *Becas*
- *Transporte*

ONGI ETORRIA

Udako oporrak amaitu dira, eta ikasturte berria hasi dugu. Ongi etorria eman nahi dizuegu 2017-2018 ikasturtera. Orain arte bezala, eskolako atea zabalik daude, zuen kezka argitu eta zuen seme-alaben beharrei ahalik eta ongien erantzuteko.

BABESGABETASUN-ZANTZUAK JAKINARAZTEKO BETEBEHARRA

Ikastetxe honek honako hau jakinarazten die gurasoei: haurrak zaintzeko eta babesteko Eusko Jaurlaritzaren Legearen arabera (otsailaren 18ko 3/2005 Legea) eskolan uste bada ikasleren bat babesgabetasun-egoeran dagoela susmatzeko zantzuak daudela; hau da, uste bada ikasle horren zaintzaileek beren funtzioak betetzen ez dituztela, ikastetxeak egoera hori jakinaraziko die gizarte-zerbitzuei, legeak hala aginduta. Jakinarazpena eginez gero, horren berri emango zaio ikaslearen familiari.

ESKERRAK

Lerro hauetatik, Guraso Elkarteak eskerrak eman nahi dizkie, eskolako tabernan parte hartu duten familia guztiei. Aurtengoan arrakasta handia izan du, eta beti bezala, lortutako dirua eskolako ikasleentzat bideratuko da.



IV BERTSO BAZKARIA

Aurten, Elizalde Eskolako IV Bertso Bazkaria antolatu dugu, urriaren 7an, larunbata, eguerdiko 14:00etan. Ander Lizarralde, Andoni Egaña, Maialen Lujanbio eta Amets Arzallus bertan izango ditugu, eta herriko bertso eskoletako gazteek ere, parte hartuko dute. Txartelak salgai daude eskolan 20 eurotan helduentzat, 12 eurotan gazteentzat eta umeentzat 5 eurotan. Aurreko ikasturteko eskariei erantzunez, haurrak zaintzeko zerbitzua ere edukiko dugu, DBHko ikasleen laguntzaz.

BIENVENIDA

Han terminado las vacaciones de verano, y hemos dado comienzo al nuevo curso. Queremos daros la bienvenida al curso 2017-2018. Como hasta ahora, las puertas de la escuela están abiertas, para poder responder lo mejor posible a las necesidades de vuestros hijos e hijas, o cualquier duda que tengáis.

OBLIGACIÓN DE INFORMAR SOBRE LOS MENORES DESPROTEGIDOS.

Esta escuela informa lo siguiente a todas las familias: según la ley de protección del menor del Gobierno Vasco (18 de febrero 3/2005) si en la escuela se tiene constancia de que algún alumno o alumna esté en una situación de desprotección; es decir, si se piensa que los tutores legales del alumno/a no cumplen adecuadamente sus funciones, la escuela informará de dicha situación a los servicios sociales, tal y como obliga la ley anteriormente mencionada. En caso de que eso ocurra, se pondrá en conocimiento de los tutores legales.



AGRADECIMIENTO

La asociación de madres y padres quiere agradecer a todas las personas que han tomado parte en el bar de las fiestas del pueblo. Este año ha tenido mucho éxito y el dinero se destinará como siempre a la mejora de la educación del alumnado.

COMIDA CON BERTSOLARIS

Este año, por cuarto año consecutivo, hemos organizado la comida con Bertsolaris el próximo 7 de octubre, sábado, con Ander Lizarralde, Amets Arzallus, Maialen Lujanbio y Andoni Egaña. Además, también contaremos con los jóvenes bertsolaris del pueblo. Las entradas están a la venta en la escuela, 20 euros para los mayores, 12 euros para los jóvenes y 5 euros para los niños y niñas.

Hurbil zaitezte ikuskizunaz gozatzera. Lan egiteko prest bazaudete, laguntza beharko dugu sukaldean eta bazkaria zerbitzatzeko. Idazkaritzara hurbildu eta zuen izena eman dezakezue.



BAIMENAK

Gogoratu zuen seme-alabek eskolatik atera behar badute, eguerdian eskolaz kanpoko ekintza batetara joateko, zuek sinatutako baimena ekarri behar dutela.

BEKAK

Urtero bezala, zuen seme-alabentzat jantokiko eta materialerako beka eskatzeko aukera izango duzue. Epea irailak 18an hasiko da eta hilabetez luzatuko da, urriak 18 arte hain zuzen ere. OSO GARRANTZITSUA DA EPE BARRUAN EGITEA ESKAERA, ZAILTASUNAK EKIDITEKO.

BECAS BEKAK GRANTS 2017

GARRAIOA

Delegazioaren erantzuna oso berandu atera zenez, irailak 7 eta 8, osteguna eta ostirala, udara hasierako kartan bidali genuen ordutegia mantendu dugu, baina irailak 11 astelehenetik aurrera, informazio orriarekin batera bidaltzen dizuegun ordutegia izango dute autobusek. Sentitzen ditugu eragozpenak.

Informazio gehiago:
www.elizaldekogurasoelkartea.blogspot.com.es eta
www.elizalde.info

Respondiendo a las solicitudes del año anterior, hemos organizado talleres para los más pequeños después de comer, con la colaboración del alumnado de secundaria. Agradeceremos vuestra colaboración en la organización de este evento.



PERMISOS

Desde estas líneas os recordamos que, en caso de que vuestro hijo o hija salga de la escuela en horario escolar, es necesario firmar el permiso para ello.

BECAS

Como cada año se pueden pedir becas para el comedor y el material del alumnado. Se pueden solicitar desde el 18 de septiembre hasta el 18 de octubre.



TRANSPORTE

Ya que la resolución de la Delegación se publicó muy tarde, los días 7 y 8 de septiembre, jueves y viernes, se mantendrá el horario que enviamos a todas las familias a principios de curso, pero a partir del lunes, 11 de septiembre, se pondrá el marcha el horario que va adjunto a esta hoja informativa. Disculpen las molestias.

Más información en: www.elizalde.eus y
www.elizaldekogurasoelkartea.blogspot.com.es